

BEYOĞLU

DIRECTION: Beyoğlu, Istanbul Palace, Impasse Oliva - Tél. 41892
 RÉDACTION: Yazıcı Sokak 5, Margharit Harfi ve Şhi - Tél. 49266
 Pour la publicité s'adresser exclusivement à la Maison
 KEMAL SALIH-HOFFER-SALAMAN-HOULI
 Istanbul, Sirkeci, Şişefendi Cad. Nuhraman Zade H. Tél. 20094-95

Directeur-Propriétaire: G. PRIMI

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

Une zone franche sera attribuée à la Turquie dans le port d'Iskenderun

J'espère, dit le Dr. Aras, que nous donnerons une solution définitive à la question du Hatay au cours de cette session de la S.D.N.

Genève, 11. A. A. — Du correspondant particulier de l'Agence Anatolie: Les membres du comité des experts qui se réunissent depuis le début de la semaine matin et soir, ont admis aujourd'hui, en principe, l'attribution à la Turquie, dans le port d'Iskenderun, d'une zone franche sur le modèle de celle qui est accordée à la Yougoslavie dans le port de Salonique et en ont examiné les bases.

En outre, on a étudié la question de la monnaie commune, celles des postes et de l'administration douanière et certaines décisions de principe ont été prises.

Le Dr Aras parle à la presse
 Nous avons annoncé hier l'arrivée en notre ville de notre ministre des Affaires étrangères.

Le Dr Tevfik Rüstü Aras a déclaré aux journalistes:

— Je suis venu pour un ou deux jours à Istanbul pour régler mes affaires personnelles. Je me rendrai d'ici à Genève par voie de Constanza et Bucarest.

J'espère que nous donnerons une solution définitive à l'affaire du Hatay au cours de cette session du conseil.

Notre ministre des Affaires étrangères

res a reçu hier Sir Percy Loraine et s'est longuement entretenu avec lui. M. Aras, s'embarquera samedi à bord du Romania pour Constanza. A Bucarest il aura des entretiens avec les hommes d'Etat roumains et de là se rendra en Suisse pour être présent à Genève à la séance du 24 mai.

L'exposé de M. Şukrî Saracoğlu au groupe du Parti

Ankara, 11. A. A. — Le groupe parlementaire du P.P. s'est réuni aujourd'hui sous la présidence du Dr Cemal Tuncel, député d'Antakya. A l'ouverture de la séance, M. Şukrî Saracoğlu, ministre des Affaires étrangères par interim, a fait des déclarations sur la situation actuelle de la politique étrangère et la dernière phase de la question du Hatay. Les explications fournies par le ministre intérimaire ont été approuvées à l'unanimité par le groupe.

M. Saracoğlu fournit ensuite des explications sur le voyage à Londres du président du Conseil M. İsmet İnönü et s'arrêta sur les conversations que le premier ministre a engagées à Paris avec les hommes d'Etat français au sujet des problèmes intéressant les deux pays. M. Saracoğlu a souligné l'amitié et la sympathie manifestées en cette circonstance à l'égard de la Turquie et de son premier ministre qui voyage à titre privé. Le groupe parlementaire a entendu ces explications avec satisfaction.

L'abolition du "salâ"

La présidence, des affaires du culte a décidé l'abolition du «salâ», c'est-à-dire de l'appel auquel se livrait le muezzin du haut du minaret pour annoncer les décès. Cette décision a été communiquée à tous les «müftülük». Le «müftü» d'Istanbul, M. Fehmi, a déclaré à ce propos à la presse:

— Le «salâ» n'a rien de commun avec le culte musulman. C'est un usage qui ne se pratique guère d'ailleurs, à Istanbul. Dans certains villages, en province, on avait l'habitude de procéder au «salâ» lors des funérailles. Et cela n'avait d'autre résultat que d'impressionner les malades.

Il n'est donc nullement question, comme on le voit, d'abolir l'appel rituel à la prière.

La visite des souverains italiens en Hongrie

Rome, 11. — La visite des souverains italiens à Budapest aura lieu les 19 et 20 mai. La princesse Marie et le comte Ciano accompagneront les souverains.

Une contribution à l'histoire turque

Celui qui conservait la foi à l'heure du désastre

Le député de Bolu, M. Cevad Abbas Gürer, a fait, au Halkok d'Ankara, une conférence du plus haut intérêt sur le sujet suivant:

« Atatürk, il y a 18 ans. — A la veille de la révolution, Mustafa Kemal le Jan donne un résumé très fourni de nos détachements les parties suivantes:

Une retraite exemplaire

— Encerclé en Palestine, avec ces 7.000 hommes qui restaient de la VIIe armée, par une armée ennemie de 80.000 hommes, Mustafa Kemal était parvenu à ramener ses troupes à la faveur d'une retraite méthodique et en bon ordre, comme on en voit peu de semblables dans les annales militaires. A son arrivée à Damas ses effectifs avaient d'ailleurs doublé, grâce aux débris des autres armées rencontrées en cours de route ou qui accouraient pour se mettre sous ses ordres.

Mais cette force qu'il venait de concentrer lui fut retirée pour être remise entre les mains de Mersinli Cemal paşa dont les armées s'étaient retirées sans combattre.

Mustafa Kemal fut chargé de la défense de la ligne Rayak-Beyrouth. Le grand patriote prit sans protester le commandement de ces forces composées de quelques malades qui venaient d'être évacués des hôpitaux et de quelques hommes valides, forces qui ne pouvaient même pas être considérées comme formant un détachement. Mais ce grand soldat représentait à lui seul une armée.

Mustafa Kemal reçut l'ordre de se mettre en route pour Alep en vue de reprendre le commandement des IVme, VIIme et VIIIme armées et d'arrêter avec ces forces l'ennemi.

Tous les officiers et soldats qui entendaient le nom du grand commandant venaient avec joie se placer sous ses ordres. Avec ceux qui accouraient on composa une nouvelle armée. On arriva à réunir de cette façon, en 24 jours, une force considérable; la VIIe armée comprenait alors 24.000 hommes dont l'équipement était des plus défectueux.

Tout de même avec cette armée, Mustafa Kemal, au nord d'Alep, battit complètement l'armée ennemie.

Un entretien dramatique avec Liman von Sanders

Un jour, il se trouvait à son quartier-général lorsqu'il reçut du commandant général d'Istanbul, un télégramme ainsi conçu:

« Mettez-vous en route pour Adana pour recevoir le commandement des armées Yıldırım, des mains du maréchal Liman von Sanders.

Sur cet ordre, Mustafa Kemal voyageant de jour et de nuit se rendit à Adana en auto et eut une entrevue avec le maréchal. Il fut son hôte. Après le dîner, ils passèrent au bureau du maréchal, Liman von Sanders y prit place, et s'adressant à Mustafa Kemal qui se trouvait en face de lui, il lui dit:

— Je suis très heureux de laisser au commandement d'un Turc valeu-

Un acte de sabotage à l'Exposition de Paris?

Paris, 12. — Suivant la Liberté un acte de sabotage a été découvert à l'Exposition de Paris. Tous les câbles souterrains auraient été coupés.

On annonce comme probable une grève du personnel des hôtels et des cafés à l'occasion de l'inauguration de l'Exposition Internationale. Les dirigeants des restaurants et entreprises publiques ont adressé à M. Blum une protestation contre la semaine de 48 heures.

Un nouveau sous-secrétaire d'Etat en Italie

Rome, 12. — Le Sénat a repris hier ses travaux pour la discussion de nombreux projets de loi.

S. E. Tassinari a été nommé sous-secrétaire d'Etat pour la « bonifica integrale » (assainissement et exploitation des marécages).

Les nationalistes ont emporté de haute lutte le massif de Vizcargi

Il est possible aujourd'hui de reconstruire assez exactement le déroulement des opérations sur le front de Biscaye durant les dix derniers jours.

Dans les premiers jours de mai, les troupes basques, renforcées par 20 bataillons retirés en toute hâte des fronts de Santander et par des escadilles d'avions fournis par Valence s'étaient réorganisées sur la ligne Bermeo, Murjeta, Rigotia, Murgica, Garocica où elles ont fourni une résistance acharnée. A l'arrière de cette ligne se dressait le massif du Sollube, dominé par un sommet de 684 m., puissamment organisé pour la défense et pourvu de nombreuses batteries.

Les nationalistes abordèrent ce système de défense par le Nord et y firent brèche à Bermeo. Puis leur pavillon rouge et or fut dressé sur le Sollube et enfin, au cours d'une troisième phase ébauchée avant-hier, par la prise de Rigotia, la partie centrale de ce dispositif a été également enfoncée.

Les Basques tenaient beaucoup à la conservation du massif du Sollube qui constitue une position importante et domine notamment toute la zone côtière. De là leurs furieuses contre-attaques sur ce secteur. Nous avons reproduit hier un communiqué de Bilbao annonçant la reprise de la crête la plus haute du Sollube: une dépêche ultérieure également de Bilbao tend à réduire la portée de l'événement: elle précise que les Basques avaient presque atteint la crête en question, lorsque les nationalistes déclinèrent leur attaque dans le secteur de Rigotia.

La deuxième et dernière ligne de défense basque autour de laquelle on se bat déjà, à l'heure actuelle, s'étend, à l'Ouest du Sollube, devant la riche région minière de Guernica et devant les scieries situées entre Bilbao et Covadonga. La rive droite du Nervion. Si, en ces derniers jours, les nationalistes ont pu s'emparer de cette dernière ligne de défense, ils ont dû le faire, vers le port et la plage de Pineda; la seconde se rapproche déjà du petit village de Munguia, à 14 km. de Bilbao; la troisième a pour objectif Gamiz. Les têtes de colonnes ont déjà occupé les positions avancées des Basques.

Sur le front du centre, l'intensité des opérations actuelles se concentre autour de Tolde. On annonce de source gouvernementale que la ville est presque entièrement encerclée; la route menant à Talavera assure seule les communications des insurgés. L'artillerie républicaine a soutenu durant tout la journée de lundi l'avance des troupes loyalistes, précédées

par une vingtaine de tanks. Sur le front de Irama on parle d'une avancée républicaine vers l'Ouest de Morata de Tajuña.

Sur le front de Somosierra au Nord-Est de Madrid, les avions loyalistes ont bombardé un convoi de quatorze camions.

FRONT DU NORD

Berlin, 12. — Un communiqué nationaliste annonce l'occupation complète du massif de Vizcargi, qui commande l'accès à Bilbao.

L'artillerie et l'aviation ont puissamment contribué à l'action. Les prisonniers rapportent que les Basques ont perdu plus de mille morts et deux mille blessés.

FRONT DU SUD

Berlin, 12. — Le quartier général de Salamanque dénonce le vandalisme avec lequel les avions gouvernementaux s'acharnent à la destruction des trésors d'art de grenade.

A L'ARRIERE DES FRONTS

Les anarchistes retranchés à Monjuich?

Bayonne, 12. — La répression du mouvement anarchiste se poursuit de façon impitoyable à Barcelone. De nombreuses exécutions ont lieu en pleine rue. Quelques groupes d'anarchistes retranchés sur la colline, dans la forteresse de Montjuich, y poursuivent la résistance, en dépit des

La non-intervention

La Belgique et l'évacuation de Bilbao

Bruxelles, 12. A. A. — Le conseil des ministres autorisa le ministre des Affaires étrangères à annoncer que le gouvernement belge est prêt à collaborer dans la mesure de ses moyens à l'initiative humanitaire en faveur de la population civile de Biscaye.

L'organisation des fausses nouvelles

Une note du "Deutschen Nachrichten Büro"

Berlin, 12. A. A. — Le D. N. B. a publié hier une note, appuyée par de nombreuses citations, réfutant la campagne de la presse anglaise contre l'Allemagne, campagne dirigée d'une façon méthodique concernant le prétendu bombardement de Guernica par les avions allemands.

Le D. N. B. relève aussi que les journaux britanniques, qui prennent le mot d'ordre journalistique à une source unique et qui ont basé les nouvelles en question, répandent maintenant, après que l'affaire de Guernica eut commencé à perdre son caractère sensationnel, une autre histoire d'horreurs allant encore plus loin que la première, et selon laquelle des avions allemands devaient procéder prochainement à une nouvelle destruction de villes espagnoles pire encore que celle de Guernica.

Et une mise au point polonaise

Varsovie, 12. A. A. — Le « Wiczyz Warszawski » parlant des rapports tendancieux de certains journaux étrangers au sujet du discours prononcé à Dantzig par le ministre du Reich Dr Goebbels constate qu'aux manifestations dantziennes assistaient aussi le représentant diplomatique de la Pologne. Celui-ci conteste catégoriquement que le Dr Goebbels ait prononcé des paroles blessantes à l'égard de la Pologne.

Justice est faite

Vienne, 12. A. A. — Fleck et Schöbel, les deux assassins de la fille du ministre du Paraguay à Vienne qui viennent d'être condamnés à mort par la cour martiale, ont été exécutés par pendaison à 20 h. 40.

La préséance était indécise. Ils avaient attendu leur victime le long de la route, après s'être munis de revolvers et lui avaient demandé une place dans son auto. Le jeune Wengriedl les avait accueillis sans défiance et en cours de route ils l'avaient tué par surprise d'un bal.

Les journalistes yougoslaves reçus par le comte Ciano

Rome, 11. — Les journalistes yougoslaves, qui sont les hôtes du gouvernement italien, ont été reçus par le comte Ciano qui leur a souhaité la bienvenue. Le ministre des Affaires étrangères italien a souligné l'importance de leur visite qui est le corollaire des accords de Belgrade et constitue la première occasion pour une meilleure connaissance réciproque. Le chef de la délégation a répondu en exprimant des sentiments analogues. Il s'est fait aussi l'interprète de ses collègues pour exprimer leur admiration à l'occasion du magnifique spectacle de puissance militaire auquel ils avaient assisté la veille.

...et par M. Mussolini

Rome, 11. A. A. — M. Mussolini a reçu à Palazzo Venezia une délégation de la presse yougoslave ayant à sa tête le député Sokitch. Il a souligné à cette occasion les devoirs qui incombent aux deux pays pour le développement des accords de Belgrade et en vue de contribuer à l'amélioration de l'atmosphère politique générale.

M. Henderson présente ses lettres de créance à M. Hitler

Berlin, 12. A. A. — M. Neville Henderson, ambassadeur britannique, remettant ses lettres de créance, insista sur le fait que sa mission tend à faire progresser l'accord anglo-allemand et il constata avec satisfaction qu'il n'existe entre les deux pays aucune question pendante qui ne puisse être réglée par une collaboration pacifique grâce à une bonne volonté réciproque. Le Führer répondit qu'il prend connaissance avec satisfaction du désir britannique de tout faire pour resserrer l'accord germano-anglais qui, dit le chancelier, est nécessaire non seulement dans l'intérêt des deux pays, mais dans l'intérêt de la paix mondiale.

Les fêtes du couronnement à Londres

Des centaines de milliers de curieux campent dans les rues...

Londres, 12. — Plus de 200.000 personnes sont arrivées hier de la province, en divers convois. Plus de cent mille curieux ont passé la nuit au grand air, sur les avenues et les rues de Londres afin de pouvoir s'assurer une bonne place lors du passage du cortège royal.

Le Roi a reçu hier l'hommage de loyalisme des délégués des Dominions.

Hier, il a fait mauvais à Londres

Londres, 12. A. A. — M. Baldwin, Président du conseil, qui avait dû décommander hier, à cause du mauvais temps le Garden Party projeté, a salué au Foreign Office les chefs des délégations étrangères arrivés pour les fêtes du couronnement.

Ce matin, à l'aube, le brouillard, quoique moins intense qu'hier, ne permettait pas de distinguer les arbes des parcs. Toutefois on espère que la journée sera favorisée par le beau temps.

Le film, les agences télégraphiques, la presse sont mobilisés en vue de rendre compte de tous les détails de la journée. La grande difficulté réside, en l'occurrence, dans la masse compacte des curieux assemblés qui obstrue les rues et rend impossible les déplacements des reporters photographiques et des rédacteurs désireux de suivre le cortège sur les divers points du parcours.

Pas de manteau...

Pendant la soirée on annonce que les troupes participant demain à la revue porteront l'uniforme sans manteau indépendamment des conditions atmosphériques donnant ainsi aux trois ou quatre millions de spectateurs une occasion unique de voir en uniformes rutilants tous les détachements représentant toutes les troupes de la Métropole et de l'Empire.

Une réception

Londres, 12. A. A. — Le duc et la duchesse de Kent ont réuni hier au Queen's-Hall trois mille invités, parmi lesquels le général Sir Jam Hamilton

Les colonies allemandes et les mandats

Berlin, 12. — Au cours de l'Assemblée du Droit allemand, le conseiller d'Etat Freytag a déclaré que le système des mandats est « le plus grand mensonge international institué à Versailles » et a proclamé la nécessité de restituer à l'Allemagne ses colonies qui ont été attribuées par mandat à l'Angleterre.

Une visite à l'Université

Nous sommes, écrit M. Es dans l'As-sam, dans la Ire classe de la faculté de droit.

Elle est pleine d'élèves au point que certains se sont assis au bord des fenêtres. Rien d'étonnant à cela: ils sont 700 alors que la salle peut tout au plus contenir 400.

Woulant connaître les plaintes ou les desiderata des étudiants je m'entretiens avec une étudiante.

Non seulement dans notre faculté, mais dans toutes les autres aussi, me dit-elle, il n'y a pas un restaurant à la disposition des étudiants.

Ils sont forcés à midi d'aller déjeuner dans des petits restaurants, de manger des kebabs sans savoir avec quelle espèce de viande on les a préparés. En outre, cela leur occasionne des dépenses qui dépassent leurs moyens.

Bref, faute de coopérative, de restaurant, l'étudiant dans la gêne, ne suit pas régulièrement les cours pour ce motif. Il faut absolument trouver le moyen de combler cette lacune.

Cette plainte est d'autant plus justifiée qu'à l'Académie des Beaux-Arts, où il n'y a cependant pas autant d'élèves qu'à l'Université, les étudiants peuvent prendre leurs repas à la table d'hôte moyennant 15 piastres.

Pourquoi n'en serait-il pas de même à l'Université?

Une autre doléance des universitaires concerne le manque de certains livres cependant d'une nécessité primordiale. C'est ainsi que le traité de Droit romain est arrivé seulement vers la fin de l'année, c'est-à-dire au moment où les examens sont proches.

Le stock de certains ouvrages de sociologie et autres est épuisé.

Du moment qu'il s'agit d'étudiants il faut aussi parler des professeurs et de leurs particularités.

Alors au cours donné par le professeur M. Ebulula.

Il vient de poser la question suivante:

Un enfant irresponsable a jeté votre montre à terre et l'a cassée. Doit-on lui en faire rembourser la contrevaletur?

La controverse bat son plein parmi les étudiants.

Les uns sont partisans de faire payer le fautif, d'autres estiment que le soin d'indemniser le propriétaire de la montre incombe aux parents de l'enfant.

M. Ebulula soumet alors la question au vote: c'est un système qu'il emploie fréquemment.

Par ailleurs il se sert de certaines expressions qu'il attribue à un professeur libéral.

«Nasıl size müldür geliyor mu?» (Et bien, ceci paraît-il devoir vous convenir?)

Il est au demeurant très spirituel et toutes les fois que l'occasion se présente, il ne manque pas d'agrémenter son cours de quelques traits d'esprit.

Dernièrement ayant à entretenir ses élèves des différences entre l'homme et la femme il en avait énuméré 15.

A ce moment dans les derniers bancs il y eut un mouvement insolite causé par une visiteuse que l'on n'avait pas invitée... une grenouille!

Effectivement les étudiants de la faculté de médecine venaient d'assister à une leçon dans la même classe. L'une des grenouilles devant servir aux expériences s'était échappée de ses bourreaux et de sa joie avait commencé à sauter.

Les étudiantes qui se trouvaient aux dernières rangées n'avaient pu s'empêcher de jeter de petits cris d'effroi.

Très tranquillement le professeur continuant son cours ajouta:

Voici, Messieurs, la 16me différence entre l'homme et la femme.

Le professeur de droit pénal M. Tahir emploie très souvent les expressions Saded haricine cikrik — gelem sadet duhiline (Nous sommes sortis du sujet revenons-y).

Le professeur allemand M. Kesler dit constamment: Gesellschaft.

L'expression qui plaît le plus au professeur M. Ali Fuad est celle de Diyelim basko bir tabirle (disons en d'autres termes).

Le professeur allemand M. Neuy-mark a l'habitude de demander à l'étudiant au cours de la leçon:

— Avez-vous compris?

S'il répond: Non, Monsieur, il lui réplique:

— Naturellement vous prenez des notes.

S'il dit par contre qu'il a saisi:

— Naturellement, lui dit-il, vous ne prenez pas des notes, vous m'écoutez et vous comprenez.

Le Rallye Balkanique

Communiqué du Touring et Automobile Club de Turquie:

L'Automobile et Touring Club de Grèce ayant organisé pour le mois de Juin prochain, un Rallye se terminant à Athènes où seront distribués les prix officiels, Rallye auquel participent un grand nombre de ressortissants roumains, yougoslaves, bulgares et albanais, le Touring et Automobile Club de Turquie a l'honneur d'inviter également ses membres et amis à y participer et les prie de bien vouloir prendre connaissance des conditions et règlements y afférents, à ses bureaux sis au No. 81 de la Grande Rue de Beyoglu, tous les jours de 10 à 12 heures.

M. Mittelholzer victime d'un accident

Vienne, 11. — Durant une excursion dans les Alpes de Styrie, l'aviateur suisse connu et explorateur d'Afrique, Mittelholzer a péri.

A la suite de la rupture de la corde qui le reliait à son guide il a roulé dans un précipice.

Les enseignements de l'exposition des usages du charbon

Nous lisons dans l'Ulus:

15 jours se sont écoulés déjà depuis l'ouverture de l'Exposition internationale des appareils de combustion utilisant le charbon.

Il est utile de dresser succinctement le bilan de ces deux semaines pour examiner si les résultats escomptés ont été ou non atteints.

Notre Président du conseil dans son discours, à l'occasion de l'ouverture de cette exposition, avait relevé qu'elle devait être visitée par le plus grand nombre possible de citoyens.

Nous apprenons, qu'à part les invités, il y a eu jusqu'ici plus de 50.000 visiteurs ce qui est un chiffre très important pour une ville de 125.000 habitants. Il faut noter aussi que chaque jour des centaines de personnes viennent à Ankara, la presse turque ayant accompli son devoir de publicité et de propagande.

Nous devons également faire ressortir un point dont il a été rarement question. Il s'agit du rôle joué par l'Institut des recherches minières et l'EtI Bank.

Ces deux institutions ont créé un système de collaboration très étroit. Leurs stands nous montrent les services que ces deux établissements rendent à eux-mêmes et ceux que nous pouvons attendre d'eux. C'est, en effet, dans ces deux stands que l'on peut se rendre compte de visu de l'avenir plein d'espoir qu'ils nous réservent par toutes les réalisations obtenues, sous le contrôle de l'étatisme turc, dans les domaines technique, bancaire, etc.

L'Institut des recherches minières a, notamment, mis à jour un bassin houillier comme celui de Seyid Ömer dont la richesse est incalculable et qui sera exploité par l'EtI Bank.

Cette exploitation ne consistera pas seulement à vendre le charbon extrait. Mais avec l'énergie électrique que l'on y obtiendra et par un réseau de milliers de kilomètres on éclairera à bon marché villes, bourgs et villages, ce qui contribuera au relèvement aussi bien de l'industrie que de l'agriculture de cette région.

Les succédanés du charbon que nous avons vu exposés et qui ont fait notre admiration seront sous peu extraits également du bassin houillier de Seyit Ömer. Nous devons cependant répéter que toutes les vérités, les réalisations que cette exposition nous révèle sont ses conséquences de la ment républicain donné au savoir et à la technique.

Aujourd'hui, il s'agit du charbon du bassin de Seyid Ömer du chrome d'Ergani. Demain ce sera le pétrole, le fer et peut-être même l'or. Il suffit de constater ce qui a été déjà acquis pour ne pas s'imaginer que ce sont là des rêves.

L'exposition internationale des appareils de combustion utilisant le charbon ne se limite pas seulement à démontrer ce qui a été fait en ce domaine mais nous indique l'avenir réservé à nos minerais.

Elle nous a donné la conviction que nous n'avons pas à craindre les difficultés à surmonter dans la suite.

Le 19 Mai
sera
la Fête du Sport
et de la Jeunesse

Après les fêtes de l'Empire à Rome

Rome, 11. — Le Duce a reçu les officiers supérieurs de la marine et de l'aéronautique présents à Rome et leur a adressé un éloge pour l'œuvre qu'ils ont déployée durant la conquête de l'Empire. Il leur a indiqué également les directives pour l'avenir.

Au pied du monument commémoratif de Dogali, on a découvert solennellement la statue du lion de Juda, transportée d'Addis-Abeba.

Le souverain a adressé au gouverneur de Rome une dépêche de remerciements pour les manifestations qui lui ont été adressées à l'occasion de la célébration du premier anniversaire de l'Empire.

Encore un pronunciamiento

Montevideo, 11. — Suivant le journal La Manano à la suite de l'ultimatum du gouvernement brésilien, le général Dacunha aurait désarmé et démobilisé les forces rebelles et remis leurs armes et leurs munitions aux autorités gouvernementales de Porto Alegre et Passo Fundo.

M. Mittelholzer victime d'un accident

Vienne, 11. — Durant une excursion dans les Alpes de Styrie, l'aviateur suisse connu et explorateur d'Afrique, Mittelholzer a péri.

A la suite de la rupture de la corde qui le reliait à son guide il a roulé dans un précipice.

LA VIE LOCALE

LE VILAYET

Le permis de séjour des étrangers

Le projet de loi concernant la modification de l'article premier de la loi sur les conditions de voyage et de séjour des étrangers en Turquie et l'adjonction des certains articles à cette loi avait été transmis, on s'en souvient, pour étude à la commission de l'économie. Celle-ci vient d'en achever l'examen et l'a transmis à nouveau à l'Assemblée.

Suivant les dispositions adoptées par la commission, les étrangers dont le séjour en Turquie sera de plus de 16 jours et ne dépassera pas 2 mois, payeront 3 Ltqs. Ceux dont le séjour dépassera 2 mois et ne sera pas supérieur à 1 an payeront 5 Ltqs. Enfin, les étrangers qui comptent demeurer plus d'un an en Turquie payeront 8 Ltqs.

On ne délivrera pas de permis de séjour pour une durée supérieure à 2 ans.

Il est intéressant de rapprocher de cette information une statistique dressée par la Municipalité au sujet du nombre des étrangers venus en un an à Istanbul. On en a enregistré 59.140 au cours de l'année 1936, dont plus 44.000 par voie de mer et le reste par voie de terre.

Sur ce total, on compte 8.000 ressortissants hellènes.

Les autres nationalités se rangent comme suit, par ordre d'importance du nombre de leurs ressortissants arrivés en notre ville: Yougoslaves, Roumains, Allemands, Italiens, Bulgares, Chinois, Anglais et Tchèques. Qui aurait dit qu'il y a en plus de Chinois venus en notre ville, en un an, que d'Anglais! Ce sont là les surprises de la statistique.

On a reçu, en outre, en un an, à Istanbul, 2 ressortissants péruviens, tant d'Argentins et d'Abysins. Un voyageur était muni d'un passeport pontifical, de la Cité du Vatican.

Le nombre des voyageurs arrivés en notre ville en 1936 est supérieur, de 19.000, à celui enregistré en 1935.

Ajoutons toutefois qu'au point de vue de la taxe sur les permis de séjour ce sont les ressortissants étrangers établis à demeure en notre ville, où ils forment des colonies fixes et permanentes, qui fourniront la part la plus considérable de la recette.

LA MUNICIPALITÉ

L'Union des hôteliers

Le projet des statuts de l'Union des hôteliers dont la création est envisagée en notre ville, au 1er novembre, mesurant tendant à faciliter la venue des touristes et des visiteurs étrangers, a été soumis aux intéressés, propriétaires et exploitants des grands hôtels, en vue de connaître leur point de vue à ce propos. Ces derniers, à l'issue de cet examen, seront convoqués en une assemblée au cours de laquelle on discutera minutieusement le projet en question. On s'inspirera des résultats de ces débats pour élaborer le texte définitif de l'Union.

Les ordures ménagères

La Municipalité a conclu certains accords avec des patrons d'allèges et mahonnes concernant l'immersion en Marmara et suivant le cas, en mer Noire, des ordures ménagères. Toutefois, la condition préalable, indispensable pour entamer ces opérations consiste dans la construction d'embarcadères couverts pour le chargement des mahonnes. Ceux-ci ne sont pas encore complètement achevés.

D'autre part, les ordres du ministre de l'Hygiène publique sont formels: on doit commencer à jeter les ordures à la mer avant la saison chaude. La Municipalité s'efforcera de pouvoir le faire dès la fin de ce mois.

Des pourparlers ont eu lieu en outre avec l'administration du port en vue d'établir les endroits où l'on devra procéder à l'immersion des ordures suivant que le vent soufflera du Nord ou du Sud.

A LA JUSTICE

Le tribunal mixte turco-français

La plupart des tribunaux mixtes qui avaient été constitués en vertu du traité de Lausanne ont achevé leur tâche et ont liquidé leurs travaux. Seul le tribunal turco-français a encore deux importantes affaires à régler: celle de Çukurova et la question Bauer-Marchal. En outre certaines sentences étant sur le point d'être rendues, dans d'autres affaires qui intéressent notre gouvernement, on a décidé de renouveler pour un an le mandat de l'agent turc qui expire à la fin mai.

LES ASSOCIATIONS

Le banquet annuel des "anciens" de Galatasaray

Comme chaque année, les anciens élèves de Galatasaray se réuniront le 30 mai, pour leur banquet annuel. Les préparatifs à cet effet ont déjà commencé.

Une réunion aura lieu ce jour-là, à 11 h. à l'école; le plus jeune et le plus ancien diplômés prononceront quelques paroles de circonstance et évoqueront leurs souvenirs d'étudiants. A 12 h. 30 on se mettra à table. Au menu figurera le célèbre «piblay» de l'école. A 14 h. 30, après un défilé, on ira déposer une couronne au monument de la République.

COLONIES ÉTRANGÈRES

La fête du couronnement à l'ambassade d'Angleterre

Voici le programme de la réception qui sera donnée aujourd'hui 12 mai à l'Ambassade d'Angleterre à l'occasion du couronnement de S.M. George VI.

A 16 h. arrivée des invités.

A 16 h. 20, inspection de la British Legion par S.E. l'ambassadeur.

A 16 h. 30 procession d'enfants costumés et chansons; présentation d'une bannière à la British Legion; remise des médailles de souvenir aux enfants; hymne national britannique.

A 17 h. Thé aux enfants.

A 17 h. 15 thé aux invités; intervalle dans le jardin.

A 18 h. S.E. l'ambassadeur recevra les félicitations de la colonie et portera un toast à la santé de S.M. George VI.

LES CONFÉRENCES

A l'Union Française

Demain, 13 mai, à 18 h. 30, causerie de M. A. Critico, correspondant particulier en Turquie de l'O.F.C.E., sur l'Expansion économique de la Turquie.

LE PORT

Les nouveaux entrepôts

On compte transformer en entrepôts tous les immeubles se trouvant aux abords du salon des voyageurs et qui ont été cédés par la direction des Douanes à l'administration du Port. Les projets à cet égard sont achevés. Les nouveaux entrepôts seront à plusieurs étages, desservis par des ascenseurs.

Le rez-de-chaussée de l'ancien immeuble de la Direction des douanes à Sirkeci sera également aménagé en «salon» pour le contrôle des voyageurs qui débarqueront sur les quais d'Istanbul.

Le «salon» de Galata actuel sera également converti en entrepôt, après l'achèvement du nouveau «salon».

LA PRESSE

La Garden Party au Palais de Beylerbey

En vue de célébrer l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur la presse, l'Union de la presse organise une Garden Party qui se déroulera le 20 juin dans les vastes jardins du palais de Beylerbey. Une commission qui se réunira sous la présidence du vali fixera le programme de cette fête. Bornons-nous à annoncer, pour l'instant, qu'elle sera agrémentée par de grandes attractions. Il y aura un concours de danse et un autre de photographie pour les amateurs. En outre, les meilleurs artistes de variétés de notre ville participeront à un programme artistique particulièrement fourni.

LES ARTS

"Filodrammatica"

La Filodrammatica du «Dopolavoro» se prépare à clôturer cette année également le cycle de ses représentations. Samedi, 15 courant, à 21 h. précises, on donnera la dernière représentation de l'année, la toute nouvelle comédie en 3 actes de Gherardo Gherardi, Partire. Elle verra pour la première fois les feux de la rampe sur la scène de la «Casa d'Italia». Nous ne doutons pas que les efforts des excellents amateurs, guidés par le vaillant M. Borghini, assureront un succès mérité à la comédie de Gherardi.

Voici la distribution des rôles:

Annie	Miles M. Pallanari
Nini-Dattilografa	" I. Borghini
Miss Jane	" C. Licata
Vera	" Cattaneo
Anteo Diana	MM. R. Borghini
Paolo Veronda	" R. Rochetti
Giulio	" Em. Franco
Andrea	" V. Pallanari
Marsani	" C. Carlucci
Mattia	" Barbarich
Il Dottore	" D. Sogno
Un fattorino d'ufficio	" C. Dalgoglio

Epouche contemporaine. N.B. — Le premier acte est divisé en deux tableaux entre lesquels le rideau sera baissé pour quelques minutes.

L'ascension des monts éthiopiens

Trieste, 11. — Par les soins de l'Institut italien Alfieri on organise une expédition nationale chargée d'accomplir une série complète d'ascensions sur les montagnes les plus hautes de l'Empire d'Éthiopie et d'explorations dans de nombreuses cavernes dans les zones du Tombien le long de la route Dessié. L'expédition accomplira l'ascension du groupe Pas dascia dans le Semien dont les sommets s'élèvent à une hauteur de cinq mille mètres. L'expédition se compose de trois groupes.

"Colored man"

New-York, 11. — Le congressman nègre Mitchell unique «colored man» de l'Assemblée porta plainte contre la compagnie de chemin de fer Pullmann demandant cinquante mille dollars de dommages et intérêts pour l'humiliation que lui a infligée le chef de train qui l'expulsa du wagon-lit la nuit du vingt et un avril dernier.

Bombardement... spectaculaire

New-York, 11. — Au cours des manœuvres aux côtes du Pacifique cent quatre vingt cinq avions effectuèrent un bombardement spectaculaire de Los Angeles.

Nouvelles de Palestine

Un don du Haut Commissaire

(De notre correspondant part.)
Tel-Aviv, mai 1937

Le correspondant du journal Al Liwa de Hebron fait savoir que le Haut Commissaire accompagné de son secrétaire privé et de quelques officiers a visité la ville de Hebron. Il eut un entretien avec le Mufti de la ville et avec le Dr Ahmed Abed Al Aaal. Le Haut Commissaire demanda au mufti des précisions sur l'état des ouvriers arabes. Avant de prendre congé, le Haut-Commissaire remit 15 livres au mufti pour les œuvres pieuses musulmanes.

Les élections de la communauté de Rehovot

Aux élections qui ont eu lieu à Rehovot, M. Gorodiski a été nommé président de la communauté juive de la localité.

Des mesures préventives pour la fête de Nebi Selah

A l'occasion de la fête musulmane de Nebi Selah des mesures préventives sont prises par la police du district Sud afin d'éviter toute effusion de sang pendant la visite du tombeau saint de Nebi Sela qui se trouve à Ramallah. Des agents appartenant à la police secrète de Jaffa se rendirent à Lud et à Ramallah afin de s'aboucher avec les chefs et leaders de l'endroit. Huit des leaders de la jeunesse de ces deux villes furent arrêtés et relâchés ensuite sous caution de 200 livres chacun. En outre, ils seront poursuivis si l'ordre est troublé. Pendant le déroulement de la fête plus d'une centaine de policiers monteront la garde, et au besoin une cinquantaine d'agents de la police spéciale des frontières prêteront leur concours.

Le souvenir des martyrs à Jérusalem

La communauté juive de Jérusalem célébrera cette semaine le souvenir des tous les martyrs qui tombèrent pendant les troubles. Des discours seront prononcés par le grand rabbin de Palestine Maran Ishak Hiy-zik Halevi Harzog, M. Ussiskin et le rabbin Yosef Halevi. La prière des morts sera récitée par le ministre M. Israel Bardaki. La cérémonie sera célébrée au temple «Yechourun».

L'Emir Abdallah, roi de Palestine?

Dans le Sunday Times a été publié un article sous la signature de M. Kiasbi un ancien fonctionnaire du gouvernement palestinien. Dans cet écrit l'auteur dit que l'Emir Abdallah doit être nommé roi de Palestine et de Transjordanie car il est l'homme le plus pratique pour trouver une solution au problème palestinien.

Un valeureux officier de police

L'officier de police M. Salomon Rosenstein de Tel Aviv, vient d'être promu au grade de premier inspecteur auprès du bureau Central des enquêtes criminelles de Palestine à Jérusalem. Cette nomination honore cet officier lequel compte de nombreuses

années de travail actif et dévoué au service de la police palestinienne. Cette nouvelle réjouira ses nombreux collègues de Tel Aviv. Des regrets d'autre part l'accompagneront, car M. Rosenstein était aimé et respecté par tous ceux qui l'approchaient. Sa place laissée vacante sera difficilement pourvue par la police de Tel Aviv.

Les exilés retournent à Jérusalem

Le gouvernement a permis à quelques personnes qui furent exilées pendant les fêtes de Nebi Mousa de rentrer à Jérusalem.

Des armes chez un Arabe à Aga Djami

La police qui avait été avertie à la suite de perquisitions dans la maison de Nimar Yosor de Haza située au quartier Djami. Elle trouva une revolver et dixaines de cartouches, ainsi qu'un machet et de l'opium. Yosor fut immédiatement arrêté. Le juge a condamné à 10 jours de prison le condamné à 10 jours de prison jusqu'à aboutissement de l'enquête.

Un incendie à San-Francisco

San-Francisco, 11. — Un ponton embarquement d'une longueur de 100 mètres a été détruit par un incendie dans le port.

Pour une conférence économique mondiale

Londres, 12 A. A. — De retour d'Etats-Unis, sir George Young a déclaré qu'il a été reçu par M. Mac Donald, premier ministre du Canada, qui lui insista auprès d'eux afin qu'ils convoquent une nouvelle conférence économique mondiale avant l'année.

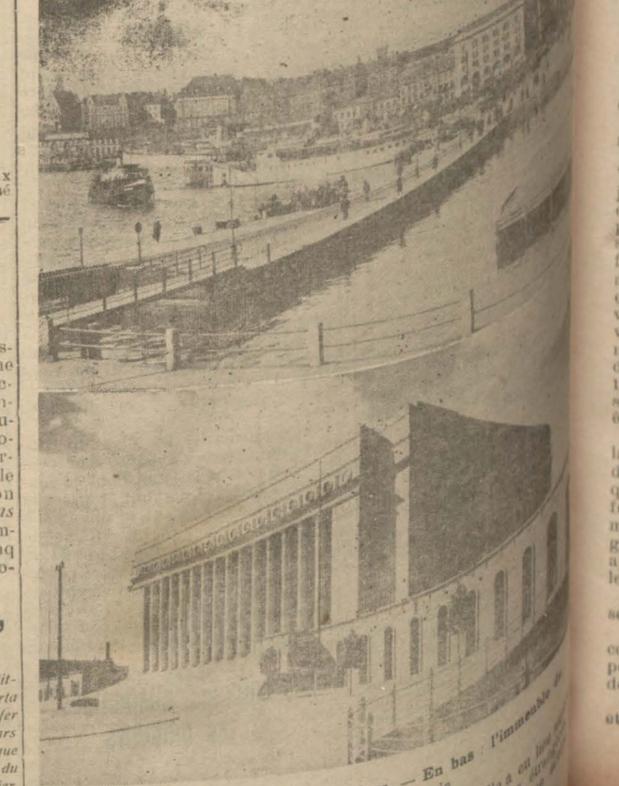
Travaux de fortification en Roumanie

Bucarest, 12 A. A. — Lors de la conférence économique mondiale, une audience prolongée du conseil d'Etat a été tenue. Le roi a fait connaître les projets de travaux de fortification en Roumanie et a demandé aux ministres présents, si ils ont en outre que les jeunes gens et leur service paramilitaire puissent collaborer dans l'exécution de ces projets.

M. Grabowsky à Berlin

Berlin, 12 A. A. — Le ministre de Justice de Pologne M. Grabowsky a été reçu en audience par le chancelier Hitler. Il a rendu visite au chancelier et pris part au déjeuner d'honneur par le ministre de la Justice du Reich M. Guericke.

Un incident entre la Finlande et la Tchécoslovaquie



Une vue générale d'Helsingfors. — En bas l'immeuble du parlement finlandais.

Prague, 11. — On mande d'Helsinki (Helsingfors) que des étudiants ont outragé le drapeau arboré sur la Légation de Tchécoslovaquie. Une pro-

testation officielle a eu lieu au ministère des Affaires étrangères de la Tchécoslovaquie.

CONTE DU BEYOGLU

Voleur !

Mme Chipon qui, commé chaque soir, faisait ses comptes, frôna le souroil ; il manquait 10 francs dans son sac.

— Tu as donc un billet ? dit-elle en rougissant davantage.

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Ecoute, Arthur, c'est la cousine Vincent qui m'a fait les cartes l'autre jour.

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Voilà ! Je m'éreinte du matin au soir pour que Madame jette mon argent par la fenêtre...

— Tu as donc un billet ? dit-elle en rougissant davantage.

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

— Tu n'es pas folle ! Comme si nous avions de l'argent de trop !

Ciné SARAY présente à partir de DEMAIN SOIR JEUDI le plus parfait des chefs-d'œuvre de l'écran : LE PRIX DU SANG

Vie économique et financière Le prix du sucre dans les dernières années

Les quatre années de guerre, pendant lesquelles le monde entier dut se priver de sucre, nous ont fait comprendre toute l'importance primordiale que cette denrée a dans l'alimentation humaine.

Tableaux comparatifs des moyennes annuelles en shillings et en piastres pour 112 livres anglaises

C'est ainsi qu'une différence de 0 penny 5/8 entre les prix anglais de 1931-1932 se traduit en monnaie turque par une baisse de 88 piastres.

De toute façon, il ressort très nettement qu'à une diminution progressive et très forte des prix de gros correspond une augmentation assez sensible des stocks visibles.

RAOUL HOLLOSZY. Note: Les moyennes de prix données plus haut, que nous avons empruntées au bulletin de la Sûmer Bank, se rapportent uniquement au sucre extrait de la canne.

Les derniers, après avoir déposé leurs marchandises dans les nouveaux magasins, recevront des bons pour une valeur correspondante et pourront les convertir en banque, contre des espèces.

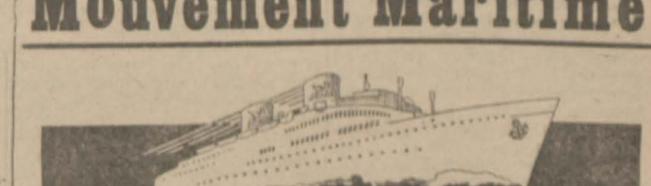
Le succès de l'Exposition du charbon. Le succès de l'Exposition des usages du charbon, à Ankara, a dépassé toutes les prévisions.

La mission industrielle à Ankara. Les délégués qui s'étaient rendus à Ankara, sous la présidence du secrétaire général de l'Union Industrielle.

Le problème du blé. Sofia, 11. — L'ex-gouverneur de la Naibank, M. Borikoff, au cours d'une conférence sur le problème du blé dé-

clara notamment que l'augmentation du prix du blé est due à la faible production durant ces trois dernières années. Il conseilla au gouvernement de suivre une conduite prudente afin d'éviter le danger de disette.

Mouvement Maritime



ADRIATICA SOC. AN. DI NAVIGAZIONE-VENEZIA

Table of shipping schedules with columns for destinations (Pirée, Brindisi, Venise, Trieste, etc.), ship names, and departure dates.

En coïncidence en Italie avec les luxueux bateaux des Sociétés «Italias» et «Lloyd Triestino», pour toutes les destinations du monde.

FRATELLI SPERCO

Table of shipping schedules for Fratelli Sperco with columns for destinations, ship names, and dates.

Deutsche Levante-Linie, G. M. B. H. Hamburg

Deutsche Levante-Linie, Hamburg A.G. Hamburg Atlas Levante-Linie A. G., Bremen Service régulier entre Hambourg, Brême, Anvers, Istanbul, Mer Noire et retour

Ne manquez pas l'occasion: LA CHEMISERIE Istiklal Caddesi 231 en face de l'Hôtel Tokatlian

Banca Commerciale Italiana Capital entièrement versé et réserves Lit. 347.596.198,95

Stocks en fin de mois, en milliers de tonnes. Table with columns for months (1929-1936) and various stock categories.

Le marché du mohair et de la laine

Au cours de la semaine dernière, 200 balles de mohair ont été vendues à l'Angleterre. Les qualités «deri» et grossière sont à 100-110 pstr.

Pour les marchandises normales, l'Angleterre ne passe guère de commandes. On suppose que celles-ci s'intensifieront après les fêtes du couronnement.

L'U.R.S.S. se livre à des études au sujet de nos mohairs. On suppose qu'elle voudra devancer les commandes de l'Angleterre.

Enfin, on escompte que l'Allemagne nous passera quelques commandes avant la saison.

Le marché de laine ordinaire est faible. On a vendu à la France 200 balles de laine fine d'Ankara ; cette marchandise a été cédée à 49 pstr. le kg.

Ces articles dont le rendement est considérable sont vendus à la frontière de Syrie d'où l'on envoie en France les produits sélectionnés.

Les magasins généraux Le directeur général du commerce intérieur, M. Mümtaz se trouve actuellement en notre ville où il se livre à des études sur les magasins généraux devant être créés.

LA PRESSE TURQUE DE CE MATIN

Le couronnement

Aujourd'hui aura lieu à Londres le couronnement de S. M. George VI. C'est là, constate M. Asim Us dans le « Kurun », l'un des plus grands événements en Angleterre et dans le monde.

Les Anglais, note notre confrère, sont la nation au monde qui sait le mieux se conformer aux exigences du progrès et aux innovations techniques de chaque époque. Et en même temps, ils conservent avec un soin jaloux les anciens usages du palais et la perruque de leurs juges. La cérémonie à laquelle deux millions de spectateurs, invités ou non et venus des quatre coins du monde assisteront aujourd'hui à Londres, est de ce genre.

C'est pourquoi le couronnement de George VI reproduira dans ces moindres détails celui de George V en 1911 ; aux mêmes heures le roi quittera le palais pour se rendre à l'église, aux mêmes heures, il quittera l'église, il y restera debout ou assis le même nombre de minutes et l'archevêque de Canterbury lui adressera à peu près les mêmes paroles qu'à George V. Les costumes que l'on portera seront les mêmes, costumes qu'en 1911. Et cette cérémonie de 1911 était elle-même en tous points identique à celle qui s'était déroulée en 1399, lors du couronnement du duc de Lancastre, qui monta sur le trône avec le titre de Henri IV.

Mais ce qui fait l'intérêt exceptionnel des fêtes du couronnement du roi d'Angleterre ce n'est pas tant la fidélité avec laquelle on respecte les usages traditionnels ; sa grandeur réside surtout dans la participation des Dominions du monde entier qui donne la mesure de la puissance matérielle des destinées du grand empire britannique.

L'institution royale a pris, après la grande guerre, une forme et une signification nouvelles. Chacun des Dominions qui constituent l'Empire britannique est devenu un Etat indépendant comme l'Angleterre elle-même et la monarchie est devenue le lieu commun entre ces divers Etats. A cet égard, le couronnement revêt la signification d'une manifestation de l'union existant entre les Dominions et l'Angleterre.

Encore un point qu'il faut noter est le suivant. Le couronnement actuel coïncide avec l'un des moments où la crise européenne est la plus aigue. On ne saurait concevoir que les hommes d'Etat venus à Londres de toutes les parties du monde s'en retournent simplement après avoir assisté au couronnement. Indubitablement des entretiens importants auront lieu dans la capitale anglaise.

On sait aussi que M. Baldwin compte démissionner le 28 mai. Le ministre des Finances actuel, M. Chamberlain, lui succédera et formera le nouveau Cabinet. Les nouveaux candidats aux divers portefeuilles prépareront ces jours-ci leurs programmes d'avenir. A cet égard également, les entretiens qui se dérouleront ces jours-ci à Londres ont une importance internationale.

C'est pourquoi le couronnement de George VI marquera non seulement dans l'histoire de l'Angleterre, mais dans l'histoire de l'Europe et celle du monde, un tournant à jamais mémorable.

La conférence Impériale de Londres

Si, écrit M. Ahmet Emin Yalman, dans le « Tuna », le monde entier a aujourd'hui les yeux fixés sur Londres, à l'occasion du couronnement du roi George VI, la conférence Impériale qui aura lieu immédiatement ensuite ne suscite pas un moindre intérêt :

Il y a cinq ans, la conférence de

l'Empire s'était réunie à Ottawa. Un accord général, valable pour cinq ans, y avait été signé et les pays qui forment l'Empire s'étaient engagés à donner la préférence aux produits les uns des autres.

Ces cinq ans sont achevés. La conférence qui se réunira à Londres cherchera une nouvelle formule pour l'application de l'accord d'Ottawa. Et cette formule donnera une orientation déterminée à l'évolution de l'économie mondiale.

Quels ont été les résultats de ces cinq années de collaboration étroite entre les pays de l'Empire ? Qu'y ont-ils gagné ?

Si l'on consulte les chiffres de l'activité annuelle, il est hors de doute que les barrières des tarifs en ont subi la répercussion, les échanges entre l'Angleterre et les Dominions se sont développés aux dépens de ceux avec les pays étrangers.

Les journaux et revues économiques qui représentent aujourd'hui les idées avancées n'estiment pas que ces résultats signifient un gain. Ils observent que les transactions entre les pays de l'Empire n'ont rien rapporté à ces derniers étant donné que chacun d'entre eux a perdu ses clients à l'étranger et réduit le chiffre de ses transactions extérieures. En outre tous ont souffert du contre-coup du système protectionniste sur les relations économiques et politiques mondiales et leur libre développement en a été arrêté.

Les Anglais qui désirent voir s'établir dans le monde des relations nouvelles et plus larges estiment que la Grande-Bretagne doit faire le premier pas dans cette voie.

La Conférence impériale s'engagera-t-elle dans ce sens ? Tout semble l'indiquer. Le Canada qui a des relations très étroites avec les Etats-Unis s'est détaché du troupeau et a conclu un accord séparé avec l'Angleterre. Il y a des chances que l'Angleterre démolisse une partie des barrières dans lesquelles elle est enfermée et, sans se lier par un règlement général, elle contracte des engagements particuliers avec les divers Dominions. Le fait que pour la première fois un ou deux observateurs étrangers ont été invités à la conférence, et notamment un représentant du président du conseil belge, semble confirmer cette hypothèse.

Si l'on satisfait les souhaits de l'Amérique en allégeant les barrières on verra le monde soit se diviser en une série de groupes, soit encore s'atteler à la recherche d'un accord général. Dans la première hypothèse, l'Angleterre et l'Amérique accorderaient les mêmes facilités aux pays qui réduiraient à leur égard les barrières tarifaires et autres.

La France est, après l'Amérique, encline à accorder les mêmes faveurs aux pays qui réduiraient les barrières à son égard. Les pays du groupe d'Oslo sont animés des mêmes dispositions. Enfin, le Dr Schacht et M. Hitler lui-même dans son entrevue avec le leader travailliste, ont manifesté l'intention de collaborer à la levée des obstacles qui s'opposent au développement du commerce mondial.

Notre pays suivra avec un intérêt spécial les possibilités économiques que la conférence de Londres pourra préparer. Il fut un temps où nos échanges avec l'Angleterre, qui se développaient sous la forme du commerce entièrement libre, représentaient le total le plus important de nos exportations et de nos importations. De part et d'autre on est sincèrement animé du désir de revenir à cette situation. Si les barrières internationales cèdent quelque peu, les chances de voir l'Angleterre acheter chez nous les marchandises qu'elle se procurait avant guerre sur notre marché se renforceront. Et cela signifiera pour nous l'accroissement de nos capacités

de paiement des produits anglais et des entreprises industrielles et économiques anglaises.

La conférence de Londres dont les résultats marqueront une nouvelle voie pour l'économie mondiale, est évidemment très importante à cet égard. Mais en ce qui concerne les relations entre l'Angleterre et nous l'éventualité est très forte qu'elle leur imprime une nouvelle vigueur et un nouvel élan.

La propriété foncière

A propos du débat d'avant-hier à la Grande Assemblée M. Yunus Nadi écrit dans le « Cumhuriyet » et la « République » :

Tout le monde, l'Etat comme la nation, fait le maximum d'efforts afin que l'agriculture assure un plus grand rendement. Il s'agit, en l'occurrence, non point de l'étendue des terres, mais de l'agriculture elle-même. Il n'est pas juste d'estimer que le propriétaire terrien qui habite le bourg n'est pas un agriculteur. Nous voyons, par exemple, une foule de cultivateurs, que la terre ne nourrit pas ou dont elle ne satisfait pas les besoins, se faire embaucher provisoirement dans les mines ou les entreprises forestières, pour rentrer aussitôt dans leur village et travailler la terre dès qu'ils ont l'argent dont ils avaient besoin. Comme l'a dit M. Celâl Bayar, ministre de l'Economie, il serait préférable d'avoir toujours en vue la production plutôt que de se livrer à un classement entre les cultivateurs petits, moyens ou grands, fut-ce même sous le rapport du nombre. A notre sens, toute bonne production est digne de notre meilleure aide.

Brevet à céder

Le propriétaire du brevet No. 2008 obtenu en Turquie en date du 30 Mai 1935 et relatif à une « amélioration concernant les sacs et autres contenants similaires » désire entrer en relations avec les industriels du pays pour l'exploitation de leur brevet soit par licence soit par vente entière.

Pour plus amples renseignements s'adresser à Galata, Persembe Pazar Aslan Han Nos 1-4, 5ième étage.

VOLEUR ?

(Suite de la 3ème page)

— Tu dis ?
M. Chipon sauta sur le billet et le confronta avec le papier et fut un moment avant de reprendre souffle :
— C'est pourtant vrai, dit-il. Mais comment as-tu ce billet ?
— Je l'ai acheté... avec... avec les dix francs... tu sais... les dix francs que...

Et, brusquement, il éclata en sanglots.
Les parents se regardèrent un instant, tout pâles, la bouche ouverte. Enfin, Mme Chipon balbutia :

— Alors... tu as... nous avons gagné 100.000 francs ?
Il se fit un grand silence qui, peu à peu, se combla de choses merveilleuses. M. Chipon se voyait déjà au volant d'une petite 6-CV. Au temps de la pêche, il louait une villa près de la Marne ; Mme Chipon achetait une cuisinière électrique, un aspirateur ; elle faisait la belle dans un manteau d'astrakan. Ils diraient son fait à la tante Hortense, qui les écrasait avec ses dix mille francs de rente ; ils seraient salués par la concierge, considérés par le propriétaire. Et tout cela, grâce à Toto, à son initiative, à son intelligence, à son amour de la famille.

Mme Chipon abaissa sur son fils un regard humide et dit d'une voix que l'émotion étranglait :

— Ce cher enfant !... Mon bon petit, tu l'auras, oui, ta bicyclette... c'est moi qui te le dis !...
Alors M. Chipon détourna la tête pour cacher son trouble, et, se souvenant fort à propos qu'il avait jadis appris par cœur un poème de Victor Hugo, il ordonna noblement :

— Adèle... donne-lui tout de même un peu de crème renversée.

Jeune homme diplômé, ayant une expérience de 6 années, connaissant le français et la comptabilité à la perfection, le turc, un peu d'allemand et d'anglais ainsi que les langues du pays cherche place. Offres sous « Comptable » à Boite Postale 176 Istanbul

Vie Economique et Financière

(Suite de la 3ème page)

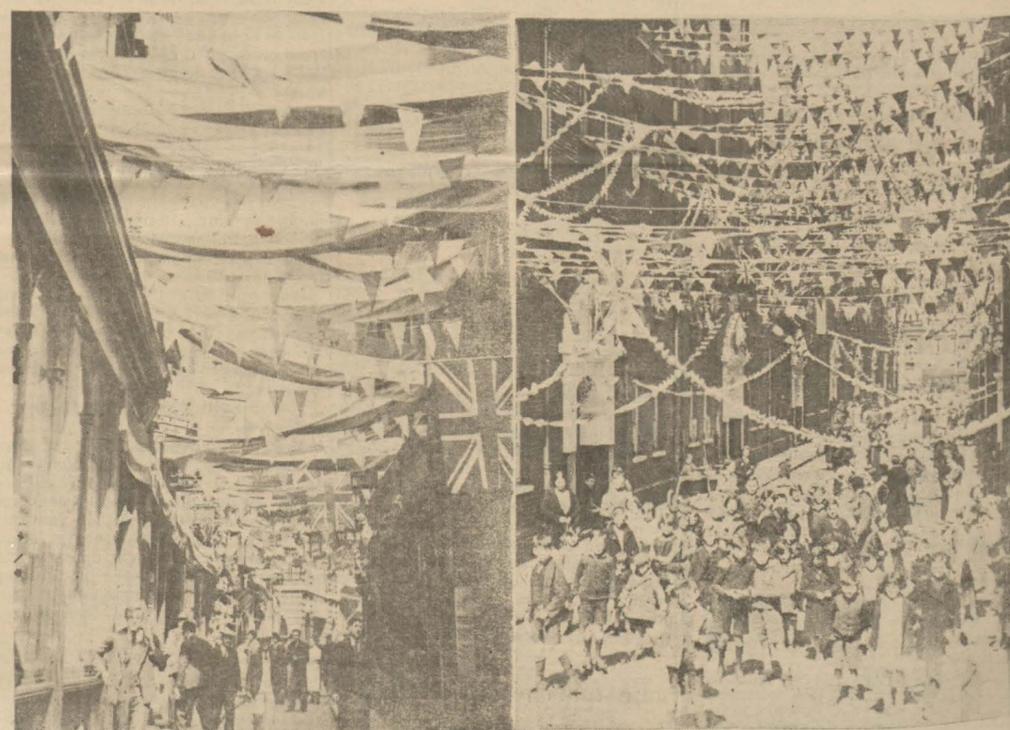
« L'Economie Internationale »

Revue de la Chambre de Commerce Internationale

Le numéro de Mai de « L'Economie Internationale », revue de la Chambre de Commerce Internationale, vient de paraître. Il contient le compte-rendu de vingt-cinq réunions tenues, au cours des quatre premiers mois de cette année, par les comités techniques de la C. C. I. au Secrétariat Général à Paris. Ce bref aperçu illustre d'une manière particulièrement frappante la valeur de l'instrument de consultation et de coordination mis au point par la C. C. I. au cours des quinze dernières années.

Parmi les questions étudiées par ces comités techniques, qui accomplissent un travail continu et se réunissent à intervalles réguliers, il convient de citer : l'amélioration des statistiques ; la publicité internationale ; les droits des inventeurs salariés ; la libre cession des marques ; le service téléphonique international ; la réglementation des expositions internationales ; les entraves aux transports automobiles internationaux ; les taxes télégraphiques ; l'organisation des ententes industrielles ; l'unification de la nomenclature ferroviaire ; la coordination air-rail ; l'unification des documents de transport aériens en Europe et en Amérique (en prévision d'un service aérien régulier au-dessus de l'Atlantique Nord) ; l'adoption de dates uniformes pour l'heure d'été ; l'abolition de la surtaxe pour la poste aérienne ; l'amélioration de la technique douanière ; etc.

Le commerce international dépend en partie de la politique des gouvernements, mais pour une très large part aussi de l'action des organismes économiques qui s'efforcent de le faciliter. L'unification des lois et coutumes, visant la simplification des formalités et l'abaissement des frais ; l'amélioration des services internationaux dans le domaine des transports, de la télégraphie, de la téléphonie ; l'abolition, par voie d'accords, des anomalies qui existent encore dans



Deux aspects des rues de Londres pavoisées à l'occasion des fêtes du couronnement

certaines pays et qui gênent le commerce international — tout ceci est le résultat d'efforts peu connus du grand public, qui contribuent à l'amélioration essentielle pratique à l'élaboration de rapports commerciaux internationaux ainsi que la mise au point de transmissions aux autorités nationales, par la Chambre de Commerce Internationale, de propositions concrètes visant les étapes essentielles qui constituent des étapes essentielles dans le progrès continu et l'harmonisation des rouages du commerce international.

LA BOURSE

Istanbul 11 Mai 1937
(Cours informatifs)

Obl. Empr. intérieur 5 % 1918	100
Obl. Empr. intérieur 5 % 1933 (gani)	100
Obl. Bons du Trésor 5 % 1933	100
Obl. Bons du Trésor 2 % 1933	100
Obl. Dette Turque 7 1/2 % 1933	100
Obl. Dette Turque 7 1/2 % 1933	100
Obl. Dette Turque 7 % 1933	100
Obl. Dette Turque 7 % 1933	100
Obl. Chemin de fer d'Anatolie I	100
Obl. Chemin de fer d'Anatolie II	100
Obl. Chemin de fer de Sivas-Karabouk	100
Obl. Chemin de Fer d'Anatolie 7 % 1934	100
Obl. Bons représentatifs Anatolie	100
Obl. Quais, docks et Entrepôts d'Istanbul 4 %	100
Obl. Crédit Foncier Egyptien 1903	100
Obl. Crédit Foncier Egyptien 1911	100
Act. Banque Centrale	100
Act. Banque d'Affaires	100
Act. Chemin de Fer d'Anatolie	100
Act. Tabacs Turcs en (en liquidation)	100
Act. Sté. d'Assurances Glaciers	100
Act. Eau d'Istanbul (en liquidation)	100
Act. Tramways d'Istanbul	100
Act. Bras. Réunions Romones	100
Act. Bras. Réunions Arslan - Esk-Hissar	100
Act. Ciments « Union »	100
Act. Minoterie « Istanbul »	100
Act. Téléphones d'Orient	100

CHEQUES

	Ouverture
Londres	621.50
New-York	0.79.29.70
Paris	17.40.34
Milan	15.06.70
Bruxelles	1.44.38
Athènes	1.47.50
Genève	1.37.50
Sofia	13.884
Amsterdam	
Prague	
Vienne	
Madrid	
Berlin	
Varsovie	
Budapest	
Bucarest	
Belgrade	
Yokohama	
Stockholm	
Moscou	
Or	
Mecidiye	
Bank-note	

Bourse de Londres

Lire	100
Fr. Fr.	100
Doll.	100

Clôture de Paris

Dette Turque Tranche I	100
Banque Ottomane	100

due des vignes limitées par...
salle à manger, des...
fruits, de gibier à poil et à...
laient tous les tons de l'arc-en-ciel...
— Vos raisins sont d'un...
d'un transparent...
ils inspirent des idées...
je ne doute pas qu'ils ne...
appâtissent les convives...
blés à cette table hospitalière...
— Je l'espère bien...
Mais, pour le salon...
milieu duquel se pressaient...
mense billard, Lestouville...
servi toutes les richesses...
technique.
— Sur l'une des parois...
ché sur une balustrade...
sant la noble perspective...
Barraillet, déployant leurs...
Sur le mur d'en face, des...
chues au-dessus d'un étag...
nymphéas.
Marielle ingénuement admira...

Sahibi : G. PRIMI
Umumi Nesriyat Müesses
Dr. Abdül Vehab Bektaş
Yazici Sokak 5. M. Harbiye
Telefon 40228

FEUILLETON DU BEYOGLU No. 5

L'OISEAU COULEUR DU TEMPS

Par MATHILDE ALANIC

Les autres artisans, grands messieurs possédant auto, arrivaient le matin et repartaient le soir. La patronne qui s'était habituée au tourbillon profitable, se plaignait amèrement devant ses salles presque désertes. Lestouville en fut averti par son collègue en peinture pendant que celui-ci opérait des réchamps dans l'appartement que l'artiste décorait.

— Ah ! bien, il faut entendre fulminer Mme Carré ! Elle veut désire comme pensionnaire. Alors elle en veut mortellement à la personne qui vous nourrit !... Elle dit qu'on n'a pas le droit d'empêcher sur le commerce des autres qui paient patente !... surtout quand on a passé devant la justice... Vous ne le saviez pas ?... Des boniments à n'en plus finir, quoi ! Il pa-

rait que le mari de la dame, comment s'appelle-t-elle ?

— Bénaret.

— Eh bien, le mari de Mme Bénaret, étant garde-chasse, aurait tué un individu qu'il prenait pour un braconnier. Il fut acquitté. Mais d'avoir été traduit en justice, ça reste dans la mémoire des gens.

— Mais puisqu'il y avait méprise et non malignité.

— Des rancunes de village, vous savez.

— L'intérêt lésé aiguise les langues. Ce que vous me racontez là ne me fera pas quitter la maison où je me trouve bien.

Mais ces confidences éclairaient le jeune homme, lui expliquaient ce qu'il ne savait pas de mystérieux qui sem-

blait planer dans l'intérieur des Bénaret, surtout l'air de concentration sombre qui parfois glaçait la vieille femme quand évidemment ces mauvais souvenirs revenaient l'oppresser. L'épreuve avait dû être poignante pour sa fierté et son honnêteté.

Digne de pitié, elle en fut plus sympathique. Il comprenait mieux son caractère, et entrevoyait la vraie cause de l'incident de la vieille, quand il invita ceux qui l'entouraient à venir le dimanche, au château, visiter le salon de jeux dont il achevait la décoration.

Il eut alors l'étonnement de voir Mme Bénaret changer de couleur et presque suffoquer :

— Aller au château ! marmottait-elle, comme égarée. Mon, je ne veux pas, je ne peux pas !...

— Mais pourquoi ? insista Jean désappointé. Monsieur le Curé sera des nôtres. Je serais content de saisir l'effet de mon travail terminé sur ceux qui assistèrent à mes recherches.

Mais la vieille dame, plus blême que le bonnet de mousseline qui encadrerait ses bandeaux gris, persistait dans son refus avec une singulière obstination. Jean en vint à penser qu'ayant passé le meilleur de son âge dans l'antique demeure seigneuriale, il lui déplaisait de revoir transformée la maison dont elle avait connu la vétusté. Ces changements

lui semblaient sans doute sacrilèges !

Vaines imaginations ! Il le savait maintenant. C'était une cause plus sérieuse, plus profonde qui retenait la vieille dame, l'appréhension des réminiscences pénibles entre ces murs qui l'avaient vu s'angoisser et souffrir.

Lestouville, instruit du passé, n'en fut que plus déferent envers son hôte. Et puis, satisfaction lui demeurait de la venue de Marielle, sous la conduite de l'inévitable François et de l'abbé Lecorre.

Ainsi, ce beau dimanche, le château étant vide de travailleurs. Jean s'était assuré les clés, attendait ses visiteurs avec une certaine inquiétude — anxieuse de l'artiste qui expose son œuvre pour la première fois (M. Léveillé n'avait pas encore vu les panneaux achevés) et, frayer plus grande encore, qui ressemblait à une pudeur, de l'amour timide qui craint de décevoir l'élu !

Certainement, en art elle n'était guère compétente, la petite fille de village ! mais instinctivement, elle prouvait un goût si sûr que Jean ne craignait pas moins son jugement.

Embusqué dans une embrasure, il surveillait la grille. Enfin, il vit se profiler les trois silhouettes dans l'avenue. M. le Curé ouvrant la marche, en s'essuyant le front, François un peu gauche et emprunté dans des habits de fête, sa chemise à col Danton et

la culotte de golf ; et « elle », vive et légère comme une alouette avec sa robe claire et fleurie. Jean se précipita pour leur ouvrir.

— Enfin !... Je craignais les empêchements de la dernière heure !

— En effet, dans un presbytère, on ne sait jamais ! fit le vieux pasteur avec bonhomie. Heureusement les malades se tiennent tranquilles. Mais dites-moi, c'est peut-être un peu osé venir ici en l'absence du propriétaire ?

— Vous n'emporterez pas les gros meubles déjà installés, plaisanta Jean. Votre intérêt pour moi est une excuse. Et d'ailleurs M. Léveillé ne vous en voudrait pas. Je l'ai vu deux fois ; il paraît très rond et affable. N'est-ce pas le rôle d'un député ?

Chemin faisant, traversant la cour d'honneur, il montrait du geste la longue façade grise, sans autre ornement que les fenêtres des combles dentelées et écussonnées, et un perron à double révolution ajouté au XVIII^e siècle.

— Vous connaissiez cet ensemble ; seulement tout a été rajusté. Les toits remis à neuf, les cheminées consolidées. L'intérieur a reçu des changements plus notables.

Là, en effet, des cloisons avaient été démolies. Le hall, élargi, était illuminé par des peintures aux tons chauds ; des paysages familiers, une longue avenue aux arbres fauves, puis l'éten-